

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

6 juli 2000

WETSONTWERP

**tot wijziging van de organieke wet
van 8 juli 1976 betreffende de
Openbare Centra voor
Maatschappelijk Welzijn met
het oog op een wijziging
van de Franse benaming van de openbare
centra voor maatschappelijk welzijn**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE VERGADERING
EN OVERGEZONDEN AAN DE SENAAT

Voorgaande documenten :

Doc 50 **0114/ (B.Z. 1999)** :

- 001 : Wetsontwerp.
- 002 : Amendementen.
- 003 : Verslag.
- 004 : Tekst aangenomen door de commissie (art. 78 van de Grondwet).
- 005 : Tekst aangenomen door de commissie (art. 77 van de Grondwet).

Zie ook :

Doc 50 **0790/ (1999-2000)**:

- 001 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat (art. 77 van de Grondwet).

Handelingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers :
6 juli 2000.

**TER VERVANGING VAN HET VROEGER RONDGEDEELDE
STUK**

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

6 juillet 2000

PROJET DE LOI

**modifiant la loi du 8 juillet 1976
organique des centres publics
d'aide sociale en vue de modifier
la dénomination des centres
publics d'aide sociale**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE ET
TRANSMIS AU SÉNAT

Documents précédents :

Doc 50 **0114/ (S.E. 1999)** :

- 001 : Projet de loi.
- 002 : Amendements.
- 003 : Rapport.
- 004 : Texte adopté par la commission (art. 78 de la Constitution).
- 005 : Texte adopté par la commission (art. 77 de la Constitution).

Voir aussi :

Doc 50 **0790/ (1999-2000)**:

- 001 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat (art. 77 de la Constitution).

Annales de la Chambre des représentants :
6 juillet 2000.

**EN REMPLACEMENT DU DOCUMENT DISTRIBUÉ
PRÉCÉDEMMENT**

1587

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000:	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + het nummer en het volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif
QRVA	: Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	: Questions et Réponses écrites
HA	: Handelingen (Integraal Verslag)	HA	: Annales (Compte Rendu Intégral)
BV	: Beknopt Verslag	CRA	: Compte Rendu Analytique
PLEN	: Plenum	PLEN	: Séance plénière
COM	: Commissievergadering	COM	: Réunion de commission

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : alg.zaken@deKamer.be</i>	<i>e-mail : aff.generales@laChambre.be</i>

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In het Franse opschrift van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn worden de woorden «centres publics d'aide sociale» vervangen door de woorden «centres publics d'action sociale».

Art. 3

In dezelfde wet worden de woorden «centres publics d'aide sociale» telkens vervangen door de woorden «centres publics d'action sociale» en worden de woorden «centre public d'aide sociale» telkens vervangen door de woorden «centre public d'action sociale».

Art. 4

De Koning kan bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad de terminologie van de vigerende wettelijke bepalingen in overeenstemming brengen met die van deze wet.

Art. 5

Deze wet treedt in werking op de eerste dag van de vierentwintigste maand na die waarin ze is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 6 juli 2000

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Herman DE CROO

Francis GRAULICH

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'intitulé de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, les mots «centres publics d'aide sociale» sont remplacés par les mots «centres publics d'action sociale».

Art. 3

Dans la même loi, les mots «centres publics d'aide sociale» sont chaque fois remplacés par les mots «centres publics d'action sociale» et les mots «centre public d'aide sociale» sont chaque fois remplacés par les mots «centre public d'action sociale».

Art. 4

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, adapter la terminologie des dispositions législatives en vigueur avec celle de la présente loi.

Art. 5

La présente loi entre en vigueur le premier jour du vingt-quatrième mois qui suit celui au cours duquel elle aura été publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 6 juillet 2000

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*